

## 337046-2024 - Procedură concurențială

Estonia – Servicii de gestionare a voiajelor – Reisikorraldusteenuse tellimine

OJ S 110/2024 07/06/2024

Anunț de participare sau de concesionare - regim standard - Anunț de schimbare Servicii

### 1. Cumpărător

---

#### 1.1. Cumpărător

Denumire oficială: Riigi Tugiteenuste Keskus

E-mail: [hanked@rtk.ee](mailto:hanked@rtk.ee)

Forma juridică a achizitorului: Autoritate guvernamentală centrală

Activitatea autorității contractante: Servicii publice generale

#### 1.1. Cumpărător

Denumire oficială: Rahandusministeerium

E-mail: [info@fin.ee](mailto:info@fin.ee)

Forma juridică a achizitorului: Autoritate guvernamentală centrală

Activitatea autorității contractante: Afaceri economice

### 2. Procedură

---

#### 2.1. Procedură

Titlu: Reisikorraldusteenuse tellimine

Descriere: Reisikorraldusteenus sisaldab tehnilises kirjelduses ja raamlepingu projektis kirjeldatud teenuseid. Riigihanke tulemusena sõlmitakse raamleping tähtajaga kuni 31.07.2027 igas hanke osas ühe teenuse osutajaga.

Identificatorul procedurii: bdd03196-7729-487b-83af-03224c25dee9

Identificator intern: 276367

Tip de procedură: Deschisă

Principalele caracteristici ale procedurii: Avatud hankemenetlus

##### 2.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 63516000 Servicii de gestionare a voiajelor

##### 2.1.3. Valoare

Valoarea estimată fără TVA: 16 513 460,00 EUR

##### 2.1.4. Informații generale

Informații suplimentare: Hanke ja hanke osade lisateave on sättestatud riigihanke alusdokumendis "Lisateave".

**Temei juridic:**

Directiva 2014/24/UE

##### 2.1.5. Condițiile achiziției publice

**Condiții de depunere:**

Ofertantul trebuie să prezinte oferte pentru toate loturile

##### 2.1.6. Motive de excludere

## 5. Lot

---

### 5.1. Lot: LOT-0001

Titlu: Hanke osa 1

Descriere: Reisikorraldusteenuse osutamine järgmistele hankijatele: Tervise ja Heaolu Infosüsteemide Keskus, Patendiamet, Sotsiaalministeerium, Sotsiaalkindlustusamet

Identificator intern: 276367

#### 5.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 63516000 Servicii de gestionare a voiajelor

#### 5.1.2. Locul de executare

Subdiviziunea țării (NUTS): Põhja-Eesti (EE001)

Țara: Estonia

Informații suplimentare: Tápne piirkond määramata

#### 5.1.2. Locul de executare

Subdiviziunea țării (NUTS): Kesk-Eesti (EE009)

Țara: Estonia

Informații suplimentare: Tápne piirkond määramata

#### 5.1.2. Locul de executare

Subdiviziunea țării (NUTS): Kirde-Eesti (EE00A)

Țara: Estonia

Informații suplimentare: Tápne piirkond määramata

#### 5.1.2. Locul de executare

Subdiviziunea țării (NUTS): Lääne-Eesti (EE004)

Țara: Estonia

Informații suplimentare: Tápne piirkond määramata

#### 5.1.2. Locul de executare

Subdiviziunea țării (NUTS): Lõuna-Eesti (EE008)

Țara: Estonia

Informații suplimentare: Tápne piirkond määramata

#### 5.1.3. Durata estimată

Data începerii: 01/08/2024

Data de sfârșit a duratei: 31/07/2027

#### 5.1.5. Valoare

Valoarea estimată fără TVA: 2 360 000,00 EUR

#### 5.1.6. Informații generale

##### Participare rezervată:

Participarea nu este rezervată.

Trebuie să fie specificate numele și calificările profesionale ale personalului însărcinat cu executarea contractului: Nu este obligatorie

Proiect de achiziții publice finanțat integral sau parțial din fonduri UE

## **Informații despre fondurile Uniunii Europene:**

Detalii suplimentare privind fondurile UE: Erinevad Euroopa Liidu vahenditest rahastatavad projektid, mis selguvad lepingu täitmise jooksul.

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): da

### **5.1.7. Achiziție publică strategică**

Obiectivul achiziției publice strategice: Reducerea impactului asupra mediului

Descriere: 1) Majutusteenuse tellimisel peab pakkuja hankija soovi korral ja sõltuvalt sihtkohast võimalusel pakkuma teenuseosutajaid, kes kujundavad ettevõtte keskkonnapoliitikat, seavad keskkonnaga seotud eesmärged ning täidavad keskkonnahoidliku määrgisega seotud kohustuslikke kriteeriume (vt tehnilise kirjelduse p 2.10). 2) Lähetuste korral peab pakkuja hankija soovi korral esitama lähetuste peamise transpordiliigi, selle kilometraaži ja kasvuhoonegaaside heite CO2 ekvivalendina (vt tehnilise kirjelduse p 2.11).

Abordarea pentru reducerea impactului asupra mediului: Atenuarea schimbărilor climatice

### **5.1.8. Criterii de accesibilitate**

Sunt incluse criterii de accesibilitate pentru persoanele cu handicap

Justificare: Teenuse osutaja peab arvestama tellija reisijate konkreetsete vajaduste, eelistuste, mugavuse, turvalisuse, ajaressursi, rahaliste võimalustega ning reisijate erivajadustega (nt liikumispuuded, allergiad, toidutalumatus), pakkudes alati optimaalseimat reisikorraldusteenust.

### **5.1.9. Criterii de selecție**

Criteriu:

Tip: Aptitudinea de exercitare a activității profesionale

Utilizarea acestui criteriu: Neutilizat

Criteriu:

Tip: Capacitatea economică și financiară

Utilizarea acestui criteriu: Neutilizat

Criteriu:

Tip: Capacitatea tehnică și profesională

Utilizarea acestui criteriu: Neutilizat

### **5.1.10. Criterii de atribuire**

**Criteriu:**

Tip: Cost

Descriere: Vaata hanke alusdokumentidest

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (puncte, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 100

### **5.1.11. Documentele achiziției**

Unde se găsesc documentele achiziției: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/procurement/7041752/general-info>

### **5.1.12. Condițiile achiziției publice**

**Condiții de depunere:**

Depunere electronică: Autorizată

Adresa de depunere: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/procurement/7041752/tenders>

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: estonä

Catalog electronic: Nu este permisä

Variante: Nu este permisä

Termenul-limită pentru primirea ofertelor: 25/06/2024 14:00:00 (UTC+03:00) ora de vară a Europei de Est

Durata în care oferta trebuie să rămână valabilă: 4 Luni

**Informații privind deschiderea publică:**

Data deschiderii: 25/06/2024 15:00:00 (UTC+03:00) ora de vară a Europei de Est

Locul: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/>

**Clauzele contractuale:**

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu  
Condiții privind executarea contractului: Vastavalt raamlepingu projektile.

Facturare electronică: Obligatorie

Se va utiliza comanda electronică: nu

Se va utiliza plata electronică: da

Acord financiar: Vastavalt raamlepingu projektile.

**5.1.15. Aspecte tehnice**

**Acord-cadru:**

Acord-cadru, fără reluarea procedurii concurențiale

Numărul maxim de participanți: 1

**Informații despre sistemul dinamic de achiziții:**

Nu există un sistem dinamic de achiziție

Licitație electronică: nu

**5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac**

Organizație de mediere: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Organizația responsabilă cu căile de atac: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții: Riigi Tugiteenuste Keskus

Organizația care primește cererile de participare: Riigi Tugiteenuste Keskus

TED eSender: Riigihangete register

**5.1. Lot: LOT-0002**

Titlu: Hanke osa 2

Descriere: Reisikorraldusteenuse osutamine järgmistele hankijatele: Sihtasutus Kutsekoda, Statistikaamet, Ravimiamet, Terviseamet, Registrate ja Infosüsteemide Keskus, Tööinspektsioon

Identificator intern: 276367

**5.1.1. Scop**

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 63516000 Servicii de gestionare a voiajelor

**5.1.2. Locul de executare**

Subdiviziunea țării (NUTS): Põhja-Eesti (EE001)

Țara: Estonia

Informații suplimentare: Tápne piirkond mäaramata

**5.1.2. Locul de executare**

Subdiviziunea țării (NUTS): Kesk-Eesti (EE009)

Țara: Estonia

Informații suplimentare: Tápne piirkond mäaramata

**5.1.2. Locul de executare**

Subdiviziunea țării (NUTS): Kirde-Eesti (EE00A)  
Țara: Estonia  
Informații suplimentare: Tápne piirkond määramata

#### 5.1.2. Locul de executare

Subdiviziunea țării (NUTS): Lääne-Eesti (EE004)  
Țara: Estonia  
Informații suplimentare: Tápne piirkond määramata

#### 5.1.2. Locul de executare

Subdiviziunea țării (NUTS): Lõuna-Eesti (EE008)  
Țara: Estonia  
Informații suplimentare: Tápne piirkond määramata

#### 5.1.3. Durata estimată

Data începerii: 01/08/2024  
Data de sfârșit a duratei: 31/07/2027

#### 5.1.5. Valoare

Valoarea estimată fără TVA: 2 340 000,00 EUR

#### 5.1.6. Informații generale

##### Participare rezervată:

Participarea nu este rezervată.

Trebuie să fie specificate numele și calificările profesionale ale personalului însărcinat cu executarea contractului: Nu este obligatorie

Proiect de achiziții publice finanțat integral sau parțial din fonduri UE

##### Informații despre fondurile Uniunii Europene:

Detalii suplimentare privind fondurile UE: Erinevad Euroopa Liidu vahenditest rahastatavad projektid, mis selguvad lepingu täitmise jooksul.

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): da

#### 5.1.7. Achiziție publică strategică

Obiectivul achiziției publice strategice: Reducerea impactului asupra mediului

Descriere: 1) Majutusteenuse tellimisel peab pakkuja hankija soovi korral ja sõltuvalt sihtkohast võimalusel pakkuma teenuseosutajaid, kes kujundavad ettevõtte keskkonnapoliitikat, seavad keskkonnaga seotud eesmärged ning täidavad keskkonnahoidliku määrgisega seotud kohustuslikke kriteeriume (vt tehnilise kirjelduse p 2.10). 2) Lähetuste korral peab pakkuja hankija soovi korral esitama lähetuste peamise transpordiliigi, selle kilometraaži ja kasvuhoonegaaside heite CO2 ekvivalendina (vt tehnilise kirjelduse p 2.11).

Abordarea pentru reducerea impactului asupra mediului: Atenuarea schimbărilor climatice

#### 5.1.8. Criterii de accesibilitate

Sunt incluse criteriile de accesibilitate pentru persoanele cu handicap

Justificare: Teenuse osutaja peab arvestama tellija reisijate konkreetsete vajaduste, eelistuste, mugavuse, turvalisuse, ajaressursi, rahaliste võimalustega ning reisijate erivajadustega (nt liikumispuuded, allergiad, toidutalumatus), pakkudes alati optimaalseimat reisikorraldusteenust.

#### 5.1.9. Criterii de selecție

Criteriu:

Tip: Aptitudinea de exercitare a activității profesionale

Utilizarea acestui criteriu: Neutilizat

Criteriu:  
Tip: Capacitatea economică și financiară  
Utilizarea acestui criteriu: Neutilizat

Criteriu:  
Tip: Capacitatea tehnică și profesională  
Utilizarea acestui criteriu: Neutilizat

#### 5.1.10. Criterii de atribuire

**Criteriu:**  
Tip: Cost  
Descriere: Vaata hanke alusdokumentidest  
Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (puncte, valoare exactă)  
Număr legat de criteriul de atribuire: 100

#### 5.1.11. Documentele achiziției

Unde se găsesc documentele achiziției: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/procurement/7041752/general-info>

#### 5.1.12. Condițiile achiziției publice

**Condiții de depunere:**  
Depunere electronică: Autorizată  
Adresa de depunere: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/procurement/7041752/tenders>  
Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: estonă  
Catalog electronic: Nu este permisă  
Variante: Nu este permisă  
Termenul-limită pentru primirea ofertelor: 25/06/2024 14:00:00 (UTC+03:00) ora de vară a Europei de Est  
Durata în care oferta trebuie să rămână valabilă: 4 Luni  
**Informații privind deschiderea publică:**  
Data deschiderii: 25/06/2024 15:00:00 (UTC+03:00) ora de vară a Europei de Est  
Locul: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/>  
**Clauzele contractuale:**  
Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu  
Condiții privind executarea contractului: Vastavalt raamlepingu projektile.  
Facturare electronică: Obligatorie  
Se va utiliza comanda electronică: nu  
Se va utiliza plata electronică: da  
Acord financiar: Vastavalt raamlepingu projektile.

#### 5.1.15. Aspecte tehnice

**Acord-cadru:**  
Acord-cadru, fără reluarea procedurii concurențiale  
Numărul maxim de participanți: 1  
**Informații despre sistemul dinamic de achiziții:**  
Nu există un sistem dinamic de achiziție  
Licitație electronică: nu

#### 5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac

Organizație de mediere: Riigihangete vaidlustuskomisjon  
Organizația responsabilă cu căile de atac: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții: Riigi Tugiteenuste Keskus  
Organizația care primește cererile de participare: Riigi Tugiteenuste Keskus  
TED eSender: Riigihangete register

#### **5.1. Lot: LOT-0003**

Titlu: Hanke osa 3

Descriere: Reisikorraldusteenuse osutamise järgmiste hankijatele: Rahandusministeerium, Rahandusministeeriumi Infotehnoloogiakeskus, Maksu- ja Tolliamet, Soolise võrdõiguslikkuse ja võrdse kohtlemise voliniku kantselei, Rahapesu Andmebüroo, Riigi Tugiteenuste Keskus  
Identificator intern: 276367

##### **5.1.1. Scop**

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 63516000 Servicii de gestionare a voiajelor

##### **5.1.2. Locul de executare**

Subdiviziunea țării (NUTS): Põhja-Eesti (EE001)

Țara: Estonia

Informații suplimentare: Täpne piirkond määramata

##### **5.1.2. Locul de executare**

Subdiviziunea țării (NUTS): Kesk-Eesti (EE009)

Țara: Estonia

Informații suplimentare: Täpne piirkond määramata

##### **5.1.2. Locul de executare**

Subdiviziunea țării (NUTS): Kirde-Eesti (EE00A)

Țara: Estonia

Informații suplimentare: Täpne piirkond määramata

##### **5.1.2. Locul de executare**

Subdiviziunea țării (NUTS): Lääne-Eesti (EE004)

Țara: Estonia

Informații suplimentare: Täpne piirkond määramata

##### **5.1.2. Locul de executare**

Subdiviziunea țării (NUTS): Lõuna-Eesti (EE008)

Țara: Estonia

Informații suplimentare: Täpne piirkond määramata

##### **5.1.3. Durata estimată**

Data începerii: 01/08/2024

Data de sfârșit a duratei: 31/07/2027

##### **5.1.5. Valoare**

Valoarea estimată fără TVA: 2 348 000,00 EUR

##### **5.1.6. Informații generale**

###### **Participare rezervată:**

Participarea nu este rezervată.

Trebuie să fie specificate numele și calificările profesionale ale personalului însărcinat cu executarea contractului: Nu este obligatorie

Proiect de achiziții publice finanțat integral sau parțial din fonduri UE

## **Informații despre fondurile Uniunii Europene:**

Detalii suplimentare privind fondurile UE: Erinevad Euroopa Liidu vahenditest rahastatavad projektid, mis selguvad lepingu täitmise jooksul.

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): da

### **5.1.7. Achiziție publică strategică**

Obiectivul achiziției publice strategice: Reducerea impactului asupra mediului

Descriere: 1) Majutusteenuse tellimisel peab pakkuja hankija soovi korral ja sõltuvalt sihtkohast võimalusel pakkuma teenuseosutajaid, kes kujundavad ettevõtte keskkonnapoliitikat, seavad keskkonnaga seotud eesmärged ning täidavad keskkonnahoidliku määrgisega seotud kohustuslikke kriteeriume (vt tehnilise kirjelduse p 2.10). 2) Lähetuste korral peab pakkuja hankija soovi korral esitama lähetuste peamise transpordiliigi, selle kilometraaži ja kasvuhoonegaaside heite CO2 ekvivalendina (vt tehnilise kirjelduse p 2.11).

Abordarea pentru reducerea impactului asupra mediului: Atenuarea schimbărilor climatice

### **5.1.8. Criterii de accesibilitate**

Sunt incluse criterii de accesibilitate pentru persoanele cu handicap

Justificare: Teenuse osutaja peab arvestama tellija reisijate konkreetsete vajaduste, eelistuste, mugavuse, turvalisuse, ajaressursi, rahaliste võimalustega ning reisijate erivajadustega (nt liikumispuuded, allergiad, toidutalumatus), pakkudes alati optimaalseimat reisikorraldusteenust.

### **5.1.9. Criterii de selecție**

Criteriu:

Tip: Aptitudinea de exercitare a activității profesionale

Utilizarea acestui criteriu: Neutilizat

Criteriu:

Tip: Capacitatea economică și financiară

Utilizarea acestui criteriu: Neutilizat

Criteriu:

Tip: Capacitatea tehnică și profesională

Utilizarea acestui criteriu: Neutilizat

### **5.1.10. Criterii de atribuire**

**Criteriu:**

Tip: Cost

Descriere: Vaata hanke alusdokumentidest

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (puncte, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 100

### **5.1.11. Documentele achiziției**

Unde se găsesc documentele achiziției: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/procurement/7041752/general-info>

### **5.1.12. Condițiile achiziției publice**

**Condiții de depunere:**

Depunere electronică: Autorizată

Adresa de depunere: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/procurement/7041752/tenders>

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: estonä

Catalog electronic: Nu este permisä

Variante: Nu este permisä

Termenul-limită pentru primirea ofertelor: 25/06/2024 14:00:00 (UTC+03:00) ora de vară a Europei de Est

Durata în care oferta trebuie să rămână valabilă: 4 Luni

**Informații privind deschiderea publică:**

Data deschiderii: 25/06/2024 15:00:00 (UTC+03:00) ora de vară a Europei de Est

Locul: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/>

**Clauzele contractuale:**

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu  
Condiții privind executarea contractului: Vastavalt raamlepingu projektile.

Facturare electronică: Obligatorie

Se va utiliza comanda electronică: nu

Se va utiliza plata electronică: da

Acord financiar: Vastavalt raamlepingu projektile.

**5.1.15. Aspecte tehnice**

**Acord-cadru:**

Acord-cadru, fără reluarea procedurii concurențiale

Numărul maxim de participanți: 1

**Informații despre sistemul dinamic de achiziții:**

Nu există un sistem dinamic de achiziție

Licitație electronică: nu

**5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac**

Organizație de mediere: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Organizația responsabilă cu căile de atac: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții: Riigi Tugiteenuste Keskus

Organizația care primește cererile de participare: Riigi Tugiteenuste Keskus

TED eSender: Riigihangete register

**5.1. Lot: LOT-0004**

Titlu: Hanke osa 4

Descriere: Reisikorraldusteenuse osutamise järgmistele hankijatele: Eesti Keele Instituut, Sihtasutus Eesti Teadusagentuur, Tartu Ringkonnakohus, Tartu Maakohus, Tartu Halduskohus, Kultuuriministeerium, Harju Maakohus, Tallinna Ringkonnakohus, Riigilaevastik, Tallinna Halduskohus, Pärnu Maakohus, Viru Maakohus, Eesti Kohtuekspertiisi Instituut, Eesti Loodusmuuseum, Muinsuskaitseamet

Identificator intern: 276367

**5.1.1. Scop**

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 63516000 Servicii de gestionare a voiajelor

**5.1.2. Locul de executare**

Subdiviziunea țării (NUTS): Põhja-Eesti (EE001)

Țara: Estonia

Informații suplimentare: Tápne piirkond määramata

**5.1.2. Locul de executare**

Subdiviziunea țării (NUTS): Kesk-Eesti (EE009)

Țara: Estonia

Informații suplimentare: Tápne piirkond määramata

### 5.1.2. Locul de executare

Subdiviziunea țării (NUTS): Kirde-Eesti (EE00A)

Țara: Estonia

Informații suplimentare: Tápne piirkond määramata

### 5.1.2. Locul de executare

Subdiviziunea țării (NUTS): Lääne-Eesti (EE004)

Țara: Estonia

Informații suplimentare: Tápne piirkond määramata

### 5.1.2. Locul de executare

Subdiviziunea țării (NUTS): Lõuna-Eesti (EE008)

Țara: Estonia

Informații suplimentare: Tápne piirkond määramata

### 5.1.3. Durata estimată

Data începerii: 01/08/2024

Data de sfârșit a duratei: 31/07/2027

### 5.1.5. Valoare

Valoarea estimată fără TVA: 2 330 460,00 EUR

### 5.1.6. Informații generale

#### Participare rezervată:

Participarea nu este rezervată.

Trebuie să fie specificate numele și calificările profesionale ale personalului însărcinat cu executarea contractului: Nu este obligatorie

Proiect de achiziții publice finanțat integral sau parțial din fonduri UE

#### Informații despre fondurile Uniunii Europene:

Detalii suplimentare privind fondurile UE: Erinevad Euroopa Liidu vahenditest rahastatavad projektid, mis selguvad lepingu täitmise jooksul.

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): da

### 5.1.7. Achiziție publică strategică

Obiectivul achiziției publice strategice: Reducerea impactului asupra mediului

Descriere: 1) Majutusteenuse tellimisel peab pakkuja hankija soovi korral ja sõltuvalt

sihtkohast võimalusel pakkuma teenuseosutajaid, kes kujundavad ettevõtte

keskkonnapoliitikat, seavad keskkonnaga seotud eesmäärke ning täidavad keskkonnahoidliku

märgisega seotud kohustuslikke kriteeriume (vt tehnilise kirjelduse p 2.10). 2) Lähetuste korral

peab pakkuja hankija soovi korral esitama lähetuste peamise transpordiliigi, selle kilometraaži

ja kasvuhoonegaaside heite CO2 ekvivalendina (vt tehnilise kirjelduse p 2.11).

Abordarea pentru reducerea impactului asupra mediului: Atenuarea schimbărilor climatice

### 5.1.8. Criterii de accesibilitate

Sunt incluse criteriile de accesibilitate pentru persoanele cu handicap

Justificare: Teenuse osutaja peab arvestama tellija reisijate konkreetsete vajaduste, eelistuste,

mugavuse, turvalisuse, ajaressursi, rahaliste võimalustega ning reisijate erivajadustega (nt

liikumispuuded, allergiad, toidutalumatus), pakkudes alati optimaalseimat reisikorraldusteenust.

### 5.1.9. Criterii de selecție

Criteriu:

Tip: Aptitudinea de exercitare a activității profesionale

Utilizarea acestui criteriu: Neutilizat

Criteriu:

Tip: Capacitatea economică și financiară

Utilizarea acestui criteriu: Neutilizat

Criteriu:

Tip: Capacitatea tehnică și profesională

Utilizarea acestui criteriu: Neutilizat

#### 5.1.10. Criterii de atribuire

**Criteriu:**

Tip: Cost

Descriere: Vaata hanke alusdokumentidest

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (puncte, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 100

#### 5.1.11. Documentele achiziției

Unde se găsesc documentele achiziției: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/procurement/7041752/general-info>

#### 5.1.12. Condițiile achiziției publice

**Condiții de depunere:**

Depunere electronică: Autorizată

Adresa de depunere: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/procurement/7041752/tenders>

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: estonă

Catalog electronic: Nu este permisă

Variante: Nu este permisă

Termenul-limită pentru primirea ofertelor: 25/06/2024 14:00:00 (UTC+03:00) ora de vară a Europei de Est

Durata în care oferta trebuie să rămână valabilă: 4 Luni

**Informații privind deschiderea publică:**

Data deschiderii: 25/06/2024 15:00:00 (UTC+03:00) ora de vară a Europei de Est

Locul: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/>

**Clauzele contractuale:**

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu

Condiții privind executarea contractului: Vastavalt raamlepingu projektile.

Facturare electronică: Obligatorie

Se va utiliza comanda electronică: nu

Se va utiliza plata electronică: da

Acord financiar: Vastavalt raamlepingu projektile.

#### 5.1.15. Aspecte tehnice

**Acord-cadru:**

Acord-cadru, fără reluarea procedurii concurențiale

Numărul maxim de participanți: 1

**Informații despre sistemul dinamic de achiziții:**

Nu există un sistem dinamic de achiziție

Licitație electronică: nu

#### 5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac

Organizație de mediere: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Organizația responsabilă cu căile de atac: Riigihangete vaidlustuskomisjon  
Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții: Riigi Tugiteenuste Keskus  
Organizația care primește cererile de participare: Riigi Tugiteenuste Keskus  
TED eSender: Riigihangete register

#### **5.1. Lot: LOT-0005**

Titlu: Hanke osa 5

Descriere: Reisikorraldusteenuse osutamise järgmistele hankijatele: Kliimaministeerium, Keskkonnaagentuur, Keskkonnaministeeriumi Infotehnoloogiakeskus  
Identificator intern: 276367

##### **5.1.1. Scop**

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 63516000 Servicii de gestionare a voiajelor

##### **5.1.2. Locul de executare**

Subdiviziunea țării (NUTS): Põhja-Eesti (EE001)

Țara: Estonia

Informații suplimentare: Tápne piirkond määramata

##### **5.1.2. Locul de executare**

Subdiviziunea țării (NUTS): Kesk-Eesti (EE009)

Țara: Estonia

Informații suplimentare: Tápne piirkond määramata

##### **5.1.2. Locul de executare**

Subdiviziunea țării (NUTS): Kirde-Eesti (EE00A)

Țara: Estonia

Informații suplimentare: Tápne piirkond määramata

##### **5.1.2. Locul de executare**

Subdiviziunea țării (NUTS): Lääne-Eesti (EE004)

Țara: Estonia

Informații suplimentare: Tápne piirkond määramata

##### **5.1.2. Locul de executare**

Subdiviziunea țării (NUTS): Lõuna-Eesti (EE008)

Țara: Estonia

Informații suplimentare: Tápne piirkond määramata

##### **5.1.3. Durata estimată**

Data începerii: 01/08/2024

Data de sfârșit a duratei: 31/07/2027

##### **5.1.5. Valoare**

Valoarea estimată fără TVA: 2 350 000,00 EUR

##### **5.1.6. Informații generale**

###### **Participare rezervată:**

Participarea nu este rezervată.

Trebuie să fie specificate numele și calificările profesionale ale personalului însărcinat cu executarea contractului: Nu este obligatorie

Proiect de achiziții publice finanțat integral sau parțial din fonduri UE

## **Informații despre fondurile Uniunii Europene:**

Detalii suplimentare privind fondurile UE: Erinevad Euroopa Liidu vahenditest rahastatavad projektid, mis selguvad lepingu täitmise jooksul.

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): da

### **5.1.7. Achiziție publică strategică**

Obiectivul achiziției publice strategice: Reducerea impactului asupra mediului

Descriere: 1) Majutusteenuse tellimisel peab pakkuja hankija soovi korral ja sõltuvalt sihtkohast võimalusel pakkuma teenuseosutajaid, kes kujundavad ettevõtte keskkonnapoliitikat, seavad keskkonnaga seotud eesmärged ning täidavad keskkonnahoidliku määrgisega seotud kohustuslikke kriteeriume (vt tehnilise kirjelduse p 2.10). 2) Lähetuste korral peab pakkuja hankija soovi korral esitama lähetuste peamise transpordiliigi, selle kilometraaži ja kasvuhoonegaaside heite CO2 ekvivalendina (vt tehnilise kirjelduse p 2.11).

Abordarea pentru reducerea impactului asupra mediului: Atenuarea schimbărilor climatice

### **5.1.8. Criterii de accesibilitate**

Nu sunt incluse criteriile de accesibilitate pentru persoanele cu handicap, din următorul motiv

Justificare: Teenuse osutaja peab arvestama tellija reisijate konkreetsete vajaduste, eelistuste, mugavuse, turvalisuse, ajaressursi, rahaliste võimalustega ning reisijate erivajadustega (nt liikumispuuded, allergiad, toidutalumatus), pakkudes alati optimaalseimat reisikorraldusteenust.

### **5.1.9. Criterii de selecție**

Criteriu:

Tip: Aptitudinea de exercitare a activității profesionale

Utilizarea acestui criteriu: Neutilizat

Criteriu:

Tip: Capacitatea economică și financiară

Utilizarea acestui criteriu: Neutilizat

Criteriu:

Tip: Capacitatea tehnică și profesională

Utilizarea acestui criteriu: Neutilizat

### **5.1.10. Criterii de atribuire**

**Criteriu:**

Tip: Cost

Descriere: Vaata hanke alusdokumentidest

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (puncte, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 100

### **5.1.11. Documentele achiziției**

Unde se găsesc documentele achiziției: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/procurement/7041752/general-info>

### **5.1.12. Condițiile achiziției publice**

**Condiții de depunere:**

Depunere electronică: Autorizată

Adresa de depunere: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/procurement/7041752/tenders>

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: estonä

Catalog electronic: Nu este permisä

Variante: Nu este permisä

Termenul-limită pentru primirea ofertelor: 25/06/2024 14:00:00 (UTC+03:00) ora de vară a Europei de Est

Durata în care oferta trebuie să rămână valabilă: 4 Luni

**Informații privind deschiderea publică:**

Data deschiderii: 25/06/2024 15:00:00 (UTC+03:00) ora de vară a Europei de Est

Locul: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/>

**Clauzele contractuale:**

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu  
Condiții privind executarea contractului: Vastavalt raamlepingu projektile.

Facturare electronică: Obligatorie

Se va utiliza comanda electronică: nu

Se va utiliza plata electronică: da

Acord financiar: Vastavalt raamlepingu projektile.

**5.1.15. Aspecte tehnice**

**Acord-cadru:**

Acord-cadru, fără reluarea procedurii concurențiale

Numărul maxim de participanți: 1

**Informații despre sistemul dinamic de achiziții:**

Nu există un sistem dinamic de achiziție

Licitație electronică: nu

**5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac**

Organizație de mediere: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Organizația responsabilă cu căile de atac: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții: Riigi Tugiteenuste Keskus

Organizația care primește cererile de participare: Riigi Tugiteenuste Keskus

TED eSender: Riigihangete register

**5.1. Lot: LOT-0006**

Titlu: Hanke osa 6

Descriere: Reisikorraldusteenuse osutamise Sihtasutusele Eesti Rahvusvahelise Arengukoostöö Keskus

Identificator intern: 276367

**5.1.1. Scop**

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 63516000 Servicii de gestionare a voiajelor

**5.1.2. Locul de executare**

Subdiviziunea țării (NUTS): Põhja-Eesti (EE001)

Țara: Estonia

Informații suplimentare: Tápne piirkond määramata

**5.1.2. Locul de executare**

Subdiviziunea țării (NUTS): Kesk-Eesti (EE009)

Țara: Estonia

Informații suplimentare: Tápne piirkond määramata

**5.1.2. Locul de executare**

Subdiviziunea țării (NUTS): Kirde-Eesti (EE00A)

Țara: Estonia  
Informații suplimentare: Tápne piirkond määramata

#### 5.1.2. Locul de executare

Subdiviziunea țării (NUTS): Lääne-Eesti (EE004)  
Țara: Estonia  
Informații suplimentare: Tápne piirkond määramata

#### 5.1.2. Locul de executare

Subdiviziunea țării (NUTS): Lõuna-Eesti (EE008)  
Țara: Estonia  
Informații suplimentare: Tápne piirkond määramata

#### 5.1.3. Durata estimată

Data începerii: 01/08/2024  
Data de sfârșit a duratei: 31/07/2027

#### 5.1.5. Valoare

Valoarea estimată fără TVA: 2 500 000,00 EUR

#### 5.1.6. Informații generale

##### Participare rezervată:

Participarea nu este rezervată.

Trebuie să fie specificate numele și calificările profesionale ale personalului însărcinat cu executarea contractului: Nu este obligatorie

Proiect de achiziții publice finanțat integral sau parțial din fonduri UE

##### Informații despre fondurile Uniunii Europene:

Detalii suplimentare privind fondurile UE: Erinevad Euroopa Liidu vahenditest rahastatavad projektid, mis selguvad lepingu täitmise jooksul.

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): da

#### 5.1.7. Achiziție publică strategică

Obiectivul achiziției publice strategice: Reducerea impactului asupra mediului

Descriere: 1) Majutusteenuse tellimisel peab pakkuja hankija soovi korral ja sõltuvalt sihtkohast võimalusel pakkuma teenuseosutajaid, kes kujundavad ettevõtte keskkonnapoliitikat, seavad keskkonnaga seotud eesmärged ning täidavad keskkonnanahoidliku määrgisega seotud kohustuslikke kriteeriume (vt tehnilise kirjelduse p 2.10). 2) Lâhetuste korral peab pakkuja hankija soovi korral esitama lâhetuste peamise transpordiliigi, selle kilometraaži ja kasvuhoonegaaside heite CO2 ekvivalendina (vt tehnilise kirjelduse p 2.11).

Abordarea pentru reducerea impactului asupra mediului: Atenuarea schimbărilor climatice

#### 5.1.8. Criterii de accesibilitate

Nu sunt incluse criteriile de accesibilitate pentru persoanele cu handicap, din următorul motiv

Justificare: Teenuse osutaja peab arvestama tellija reisijate konkreetsete vajaduste, eelistuste, mugavuse, turvalisuse, ajaressursi, rahaliste võimalustega ning reisijate erivajadustega (nt liikumispuuded, allergiad, toidutalumatus), pakkudes alati optimaalseimat reisikorraldusteenust.

#### 5.1.9. Criterii de selecție

Criteriu:

Tip: Aptitudinea de exercitare a activității profesionale

Utilizarea acestui criteriu: Neutilizat

Criteriu:

Tip: Capacitatea economică și financiară  
Utilizarea acestui criteriu: Neutilizat

Criteriu:

Tip: Capacitatea tehnică și profesională  
Utilizarea acestui criteriu: Neutilizat

#### 5.1.10. Criterii de atribuire

**Criteriu:**

Tip: Cost

Descriere: Vaata hanke alusdokumentidest

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (puncte, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 100

#### 5.1.11. Documentele achiziției

Unde se găsesc documentele achiziției: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/procurement/7041752/general-info>

#### 5.1.12. Condițiile achiziției publice

**Condiții de depunere:**

Depunere electronică: Autorizată

Adresa de depunere: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/procurement/7041752/tenders>

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: estonă

Catalog electronic: Nu este permisă

Variante: Nu este permisă

Termenul-limită pentru primirea ofertelor: 25/06/2024 14:00:00 (UTC+03:00) ora de vară a Europei de Est

Durata în care oferta trebuie să rămână valabilă: 4 Luni

**Informații privind deschiderea publică:**

Data deschiderii: 25/06/2024 15:00:00 (UTC+03:00) ora de vară a Europei de Est

Locul: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/>

**Clauzele contractuale:**

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu

Condiții privind executarea contractului: Vastavalt raamlepingu projektile.

Facturare electronică: Obligatorie

Se va utiliza comanda electronică: nu

Se va utiliza plata electronică: da

Acord financiar: Vastavalt raamlepingu projektile.

#### 5.1.15. Aspecte tehnice

**Acord-cadru:**

Acord-cadru, fără reluarea procedurii concurențiale

Numărul maxim de participanți: 1

**Informații despre sistemul dinamic de achiziții:**

Nu există un sistem dinamic de achiziție

Licitație electronică: nu

#### 5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac

Organizație de mediere: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Organizația responsabilă cu căile de atac: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții: Riigi

Tugiteenuste Keskus

Organizația care primește cererile de participare: Riigi Tugiteenuste Keskus  
TED eSender: Riigihangete register

#### **5.1. Lot: LOT-0007**

Titlu: Hanke osa 7

Descriere: Reisikorraldusteenuse osutamine järgmistele hankijatele: Tallinna Polütehnikum, Eesti Merekool, Ahtme Kool, Olustvere Teenindus- ja Maamajanduskool, Rakvere Ametikool, Järvamaa Kutsehariduskeskus, Rakvere Riigigümnaasium, Tartu Kunstikool, Tallinna Ehituskool, Tartu Tervishoiu Kõrgkool, Sihtasutus Euroopa Kool, Pärnu Koidula Gümnaasium, Astangu Kutserehabilitatsiooni Keskus, Viimsi Gümnaasium, Maarjamaa Hariduskolleejum, Kuressaare Ametikool, Paide Gümnaasium

Identificator intern: 276367

##### **5.1.1. Scop**

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 63516000 Servicii de gestionare a voiajelor

##### **5.1.2. Locul de executare**

Subdiviziunea țării (NUTS): Põhja-Eesti (EE001)

Țara: Estonia

Informații suplimentare: Täpne piirkond määramata

##### **5.1.2. Locul de executare**

Subdiviziunea țării (NUTS): Kesk-Eesti (EE009)

Țara: Estonia

Informații suplimentare: Täpne piirkond määramata

##### **5.1.2. Locul de executare**

Subdiviziunea țării (NUTS): Kirde-Eesti (EE00A)

Țara: Estonia

Informații suplimentare: Täpne piirkond määramata

##### **5.1.2. Locul de executare**

Subdiviziunea țării (NUTS): Lääne-Eesti (EE004)

Țara: Estonia

Informații suplimentare: Täpne piirkond määramata

##### **5.1.2. Locul de executare**

Subdiviziunea țării (NUTS): Lõuna-Eesti (EE008)

Țara: Estonia

Informații suplimentare: Täpne piirkond määramata

##### **5.1.3. Durata estimată**

Data începerii: 01/08/2024

Data de sfârșit a duratei: 31/07/2027

##### **5.1.5. Valoare**

Valoarea estimată fără TVA: 2 285 000,00 EUR

##### **5.1.6. Informații generale**

###### **Participare rezervată:**

Participarea nu este rezervată.

Trebuie să fie specificate numele și calificările profesionale ale personalului însărcinat cu executarea contractului: Nu este obligatorie

Proiect de achiziții publice finanțat integral sau parțial din fonduri UE

**Informații despre fondurile Uniunii Europene:**

Detalii suplimentare privind fondurile UE: Erinevad Euroopa Liidu vahenditest rahastatavad projektid, mis selguvad lepingu täitmise jooksul.

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): da

**5.1.7. Achiziție publică strategică**

Obiectivul achiziției publice strategice: Reducerea impactului asupra mediului

Descriere: 1) Majutusteenuse tellimisel peab pakkuja hankija soovi korral ja sõltuvalt sihtkohast võimalusel pakkuma teenuseosutajaid, kes kujundavad ettevõtte keskkonnapoliitikat, seavad keskkonnaga seotud eesmärged ning täidavad keskkonnahoidliku määrgisega seotud kohustuslikke kriteeriume (vt tehnilise kirjelduse p 2.10). 2) Lähetuste korral peab pakkuja hankija soovi korral esitama lähetuste peamise transpordiliigi, selle kilometraaži ja kasvuhoonegaaside heite CO2 ekvivalendina (vt tehnilise kirjelduse p 2.11).

Abordarea pentru reducerea impactului asupra mediului: Atenuarea schimbărilor climatice

**5.1.8. Criterii de accesibilitate**

Nu sunt incluse criteriile de accesibilitate pentru persoanele cu handicap, din următorul motiv

Justificare: Teenuse osutaja peab arvestama tellija reisijate konkreetsete vajaduste, eelistuste, mugavuse, turvalisuse, ajaressursi, rahaliste võimalustega ning reisijate erivajadustega (nt liikumispuuded, allergiad, toidutalumatus), pakkudes alati optimaalseimat reisikorraldusteenust.

**5.1.9. Criterii de selecție**

Criteriu:

Tip: Aptitudinea de exercitare a activității profesionale

Utilizarea acestui criteriu: Neutilizat

Criteriu:

Tip: Capacitatea economică și financiară

Utilizarea acestui criteriu: Neutilizat

Criteriu:

Tip: Capacitatea tehnică și profesională

Utilizarea acestui criteriu: Neutilizat

**5.1.10. Criterii de atribuire**

**Criteriu:**

Tip: Cost

Descriere: Vaata hanke alusdokumentidest

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (puncte, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 100

**5.1.11. Documentele achiziției**

Unde se găsesc documentele achiziției: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/procurement/7041752/general-info>

**5.1.12. Condițiile achiziției publice**

**Condiții de depunere:**

Depunere electronică: Autorizată

Adresa de depunere: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/procurement/7041752/tenders>

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: estonä

Catalog electronic: Nu este permisä

Variante: Nu este permisă

Termenul-limită pentru primirea ofertelor: 25/06/2024 14:00:00 (UTC+03:00) ora de vară a Europei de Est

Durata în care oferta trebuie să rămână valabilă: 4 Luni

**Informații privind deschiderea publică:**

Data deschiderii: 25/06/2024 15:00:00 (UTC+03:00) ora de vară a Europei de Est

Locul: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/>

**Clauzele contractuale:**

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu

Condiții privind executarea contractului: Vastavalt raamlepingu projektile.

Facturare electronică: Obligatorie

Se va utiliza comanda electronică: nu

Se va utiliza plata electronică: da

Acord financiar: Vastavalt raamlepingu projektile.

**5.1.15. Aspecte tehnice**

**Acord-cadru:**

Acord-cadru, fără reluarea procedurii concurențiale

Numărul maxim de participanți: 1

**Informații despre sistemul dinamic de achiziții:**

Nu există un sistem dinamic de achiziție

Licitație electronică: nu

**5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac**

Organizație de mediere: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Organizația responsabilă cu căile de atac: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții: Riigi Tugiteenuste Keskus

Organizația care primește cererile de participare: Riigi Tugiteenuste Keskus

TED eSender: Riigihangete register

## 8. Organizații

---

**8.1. ORG-0001**

Denumire oficială: Riigi Tugiteenuste Keskus

Număr de înregistrare: 70007340

Adresă poștală: Lökke tn 4

Localitate: Tallinn

Cod poștal: 10122

Țara: Estonia

Punct de contact: AIGI JÄNES

E-mail: [hanked@rtk.ee](mailto:hanked@rtk.ee)

Telefon: +372 6631454

Adresa de internet: <http://www.rtk.ee>

Profilul achizitorului: <http://www.rtk.ee>

**Rolurile acestei organizații:**

Cumpărător

Lider de grup

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții

Organizația care primește cererile de participare

### 8.1. ORG-0002

Denumire oficială: Rahandusministeerium

Număr de înregistrare: 70000272

Adresă poștală: Suur-Ameerika tn 1

Localitate: Tallinn

Cod poștal: 10122

Țara: Estonia

Punct de contact: AIGI JÄNES

E-mail: [info@fin.ee](mailto:info@fin.ee)

Telefon: +372 6631454

Adresa de internet: <http://www.fin.ee/>

Profilul achizitorului: <http://www.fin.ee/>

#### **Rolurile acestei organizații:**

Cumpărător

### 8.1. ORG-0003

Denumire oficială: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Număr de înregistrare: 1000123

Adresă poștală: Tartu mnt 85

Localitate: Tallinn

Cod poștal: 10115

Țara: Estonia

E-mail: [vako@fin.ee](mailto:vako@fin.ee)

Telefon: +3726113713

#### **Rolurile acestei organizații:**

Organizația responsabilă cu căile de atac

Organizație de mediere

### 8.1. ORG-0004

Denumire oficială: Riigihangete register

Număr de înregistrare: TED64

Localitate: Tallinn

Țara: Estonia

E-mail: [register@riigihanked.riik.ee](mailto:register@riigihanked.riik.ee)

Telefon: +3726113693

#### **Rolurile acestei organizații:**

TED eSender

## 10. Modificare

---

Versiunea anunțului anterior care urmează să fie modificată

:

be6a71ce-9c3b-4a04-9ffc-437f39692a66-01

Principalul motiv al modificării

:

Informații actualizate

### 10.1. Modificare

Identificator secțiune: PROCEDURE

## Informații privind anunțul

---

Identificatorul/versiunea anunțului: 1c94f17b-d9fa-4ba2-8d26-1823b5dd51ca - 01

Tip de formular: Procedură concurențială

Tip de anunț: Anunț de participare sau de concesionare - regim standard

Subtipul anunțului: 16

Data notificării expedierii: 06/06/2024 12:17:30 (UTC+03:00) ora de vară a Europei de Est

Data de expediere a anunțului eSender: 06/06/2024 14:00:06 (UTC+03:00) ora de vară a Europei de Est

Limbile în care acest anunț este disponibil oficial: estonă

Numărul de publicare al anunțului: 337046-2024

Numărul ediției JO S: 110/2024

Data publicării: 07/06/2024